

RETTE

Rettens dom af 13. december 2012 — Versalis og Eni mod Kommissionen

(Sag T-103/08) ⁽¹⁾

(Konkurrence — karteller — markedet for koloprengummi — beslutning, der fastslår en overtrædelse af artikel 81 EF — fastsættelse af priser og opdeling af markedet — tilregning af den ulovlige adfærd — begrundelsespligt — ret til forsvar — bevis for deltagelse i kartellet — en enkelt og vedvarende overtrædelse — bøder — overtrædelsens grovhed og varighed — recidiv — afskrækkende virkning — formildende omstændigheder — maksimumgrænse på 10 % af omsætningen — samarbejde — samarbejdsmeddelelsen af 2002 — ligebehandling — proportionalitet)

(2013/C 38/28)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøgere: Versalis SpA, tidligere Polimeri Europa SpA (Brindisi, Italien) og Eni SpA (Rom, Italien) (først ved advokaterne M. Siragusa, G.M. Roberti, F. Moretti, I. Perego, F. Cannizzaro, V. Ruotolo, V. Larocca og D. Durante, derefter ved M. Siragusa, G.M. Roberti, F. Moretti, I. Perego, F. Cannizzaro, V. Larocca og D. Durante)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved V. Di Bucci, G. Conte og V. Bottka, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Principalt en påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning K(2007) 5910 endelig af 5. december 2007 om en procedure i henhold til EF-traktatens artikel 81 [EF] og artikel 53 i EØS-aftalen (sag COMP/F/38.629 — Koloprengummi) for så vidt som det vedrører sagsøgerne, samt, subsidiært, annullation eller nedsættelse af den bøde, der er blevet pålagt sagsøgerne in solidum ved denne beslutning.

Konklusion

- 1) Bøden pålagt Eni SpA og Versalis SpA in solidum for den overtrædelse, der blev fastslået ved artikel 1, litra d) i Kommissionens beslutning K(2007) 5910 endelig af 5. december 2007 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og artikel 53 i EØS-aftalen (sag COMP/F/38.629 — Koloprengummi), fastsættes til 106 200 000 EUR.
- 2) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen
- 3) Eni og Versalis bærer fire femtedele af deres omkostninger og betaler fire femtedele af Kommissionens omkostninger. Kommissionen bærer en femtedel af sine omkostninger og betaler en femtedel af Versalis og Enis omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 92 af 12.4.2008.

Rettens dom af 13. december 2012 — Hairdreams mod KHIM — Bartmann (MAGIC LIGHT)

(Sag T-34/10) ⁽¹⁾

(EF-varemærker — indsigelsessag — ansøgning om EF-ordmærket MAGIC LIGHT — det ældre nationale ordmærke MAGIC LIFE — relativ registreringshindring — risiko for forveksling — artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 207/2009)

(2013/C 38/29)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Hairdreams HaarhandelsgmbH (Graz, Østrig) (ved advokat G. Kresbach)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved S. Schöffner, som befuldmægtiget)

Den anden part i sagen for appelkammeret ved Harmoniseringskontoret: Rüdiger Bartmann (Gladbeck, Tyskland)

Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelse truffet den 18. november 2009 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 656/2008-4) vedrørende en indsigelsessag mellem Rüdiger Bartmann og Hairdreams HaarhandelsgmbH.

Konklusion

- 1) Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) frifindes.
- 2) Hairdreams HaarhandelsgmbH betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 100 af 17.4.2010.

Rettens dom af 13. december 2012 — Grækenland mod Kommissionen

(Sag T-588/10) ⁽¹⁾

(EUGFL — Garantisektionen — udgifter, som er udelukket fra finansiering — markafgrøder — tørrede druer — råtoбак — særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav — fåre- og gedekød — konditionalitet — proportionalitet)

(2013/C 38/30)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøger: Den Helleniske Republik (ved I. Chalkias, E. Leftheriotou og X. Basakou, som befuldmægtigede)